

Gangj Baenzlawz Hawj Sawcuengh“Byaij”Haeuj Ndaw Dangz Suyoz

如何让壮文教学走进数学课堂

□韦姣梅 覃 武

【提要】本文就壮汉结合数学教学中,如何培养学生良好的学习习惯谈了一些自己的做法及体会。

【关键词】壮汉结合 培养 学习习惯

笔者是一个地地道道的壮家人,本地壮话讲得非常流利,也理所当然地认为学习壮文是轻而易举的事,壮文教学应该也不在话下。直到笔者来到了有壮文教学的学校,才发现一切并不是笔者想象的那样。看着那些密密麻麻的字母,感觉比英语还难。笔者觉得他们口中说出的壮语很好听,却听不太懂,让笔者充满了好奇。在一次壮文培训中,笔者对它终于有了一些浅显地认识,也开始同孩子们一起学习。

有个学期,笔者上的是一年级数学。一年级学生因为刚刚从幼儿园上来,对校园的生活环境不熟悉,对新学校的行为规则不清楚,再加上低年级学生好动,集中注意力时间不长,所以它们的不良学习习惯必然影响他们的学习和老师的教学质量。在一年级班级上课,一堂课四十分钟,经常可以看到一些不良的行为,如:上课时头钻到抽屉里做小动作;老师在上面讲课,有的小朋友在下面玩橡皮;还有的小朋友把凳脚翘得老高,坐没坐样;有的甚至没等别人说完一句话就急着回答自己的问题了,以至打断别人的思路和倾听同学的发言。都说一年级是培养习惯最好的一年,是学生可塑性最强的一年。因此,如何培养好一年级小朋友的学习习惯,至关重要,刻不容缓,这将关系到教师在今后的教学效率和学生的学习效率。而这些儿童从小就在壮语的环境中成长,用的都是壮语,并用壮语进行思维,进行交际。因此,笔者就想,如果笔者在课堂中也适当地穿插一些壮文教学,是不是可以提高学生学习数学的兴趣,培养良好的学习习惯?因为小学阶段是学生形成良好学习习惯的最佳时期。有了良好的学习习惯,才能提高学习效率,收到事半功倍的效果;有了良好的学习习惯,才能获得成功。笔者在教学实践中,便着重抓了以下几点。

一、创设情境,鼓励创新

要上一节成功的课,创设情境最重要,它可以调动学生学习的积极性,激发他学习的欲

望。笔者想学生也会对壮语感兴趣,那为什么不用它来调动积极性呢?如在教《Beijbeij》时,笔者创设了教师和学生比高矮的情境,提问:“Bouxlawz beij bouxlawz sang? Bouxlawz beij bouxlawz daemq?”学 生 回 答:“Lauxsae bij hagseng sang, hagseng beij lauxsae daemq。”表扬之后,老师接着问:“还有不同的回答吗?”这下学生来劲了,一个接着一个回答。

二、在自主探究,合作交流中使用壮语辅助

虽然一年级的学生年龄小,但也给他们自主探究的机会,有合作交流的意识。比如,在教《Faenfaen》时,教师出示了许多水果和蔬菜,并在这些水果和蔬菜上面分别用壮文标上名称,让学生分一分。至于怎样分,按什么标准分,教师请他们用壮语交流、合作,找到了不同的分类结果,有的按水果和蔬菜分,有的按颜色分。这小组合作交流的结果激发了学生很大的兴趣,把课堂气氛推向高潮。

三、让学生学会听讲

听讲是课堂上接受信息的第一道大门。学生听讲能力强弱与否,是决定接受信息多寡的首要因素。课上笔者要求学生全神贯注地听讲,主要采取正面引导的方法,看到某某学生听讲特别认真,笔者就表扬,而看到个别不认真听讲的学生,教师可用目光加以暗示。一年级学生很单纯,都爱受表扬,因此正面引导的效果会好些。一年级学生由于其特殊的年龄特征,其思维更形象性。在教学中,笔者注意教学形式的多样化与直观性,尽量利用教学挂图吸引学生的注意力,有时采用多媒体教学,采取多种游戏方式进行练习,这样学生在课上就不容易“走神”,而把精力全部投入到学习中去。久而久之,就容易形成上课认真听讲的良好习惯。

四、培养学生积极思考的习惯

数学是“思维的体操”。如果不积极动脑就不可能学好数学。在教学过程中,笔者不是单纯地“教”知识,而是通过引导帮助学生做、去想知识。学生原有知识水平参差不齐的情况也引起笔者的注意。如在进行9减几的减法时,笔者才刚开讲,有的学生就叫起来:9-7=2、9-6=3……千万不要以为学生都会了,知道答案的学

生都是上过幼儿园的学生,而那些没有上过幼儿园的学生则一无所知。另外,即使是那些能说出答案的学生,理解水平也是不一样的,有的算法清晰,有的则仅是形式上会背出答案而已,而对于具体的思考过程、计算方法并不是很清楚。于是笔者问那些能说出答案的学生,“Mwngz naengz gangj ok gij gocwngz suenqfap lwi?”(你能说出计算的过程吗?)这就使那些能说出答案的学生不得不沉下心来考虑如何解释。对那些不会计算的,笔者则引导:“同学们,他们都能算出,我们不能输给他们,赶紧想办法。”这样不同层次学生的思维就几乎能全部调动起来了。

五、鼓励学生大胆发言

发言需要学生将自己的思考过程用语言表达出来,发言可以锻炼学生的思维和表达能力。笔者在课上尽量创造更多让学生发言的机会,壮汉都行,注意学生表达的准确性。在发言中,小朋友们的想法得到交流,学会听出对错,也能提高他们的认知水平。

六、养成作业认真的习惯

作业是教学的升华,作业可以检查学生的学习效果,巩固课堂学到的知识,加深对课本知识的理解。(1)认真审题。审题是正确解题的前提。在课堂上教给学生读题方法,要求学生边读边想,理解题意。(2)规范书写。教给学生写作业的方法,格式书写整齐美观,写数字清楚规范,要求学生限时内完成作业。(3)细心演算。演算是小学生数学学习中最基本的技能。不管题目难易都要认真对待。对认真演算有进步的同学给予鼓励表扬。(4)检验改错。在数学知识的探索中,有错误是难免的。笔者要求学生在做完作业以后认真检查,发现并改正错误。

七、培养学生认真准备的习惯

一年级学生大多只有六、七岁,在家都是小皇帝、小公主,自理能力很差,有的学生在家甚至连饭都要喂呢!当笔者了解到这一情况后,在全班开展“自己准备学习用品”、“自己整理书包、课本、文具”的比赛,要求学生根据每天的课表,在家长的帮助下准备好明天所需的学习用品、每节课所需的学习用品。培养几个班干部

在课前检查督促。经过训练,学生逐渐能独立准备好所需的学习用品。学生在一次次的激励竞争中慢慢形成了课前准备这一良好的习惯。

八、建立班级的表扬栏

针对一年级孩子的心理特征,笔者特别准备了“小礼物”,对于守纪律、认真听、会发言、作业完成好的学生,笔者及时肯定,调动他们的积极性,促使良好习惯养成。并且,把他们获得的“小礼物”贴到表扬栏,累积到一定数量后可以换取更大的奖励。这样,他们永远保持着积极向上的精神,在不知不觉中养成了良好的学习习惯。

九、加强课堂常规训练

课前认真做好上课准备,学习用品要整齐安放在课桌指定的位置。发言、提问,按规定的姿势举手,发言时要姿势端正,声音响亮。该动的时候可以自由行动,该说的时候可以畅所欲言,该静的时候就必须安静。如:请小朋友们打开语文书,翻到第10页,再拿出铅笔。一定要学生在听清、听完要求之后再行动。否则学生将一盘散沙,无法进行有效的课堂教学。课堂常规的培养要在课堂上落实,课前要求学生带齐学习用具,教师上课时就要检查学生带学具的情况,对于存在的问题要及时提醒,并转告家长督促孩子按照课表整理书包,每天带齐学具。

十、加强家校联系

缺少家长的帮助与合作,孩子的学习习惯培养效果很难理想化。班级里那些需要紧紧“跟踪”的孩子,稍不注意就可能功尽弃。所以,随时把孩子在校的情况跟家长沟通,让家长明白所要努力的方向,更好地促进孩子养成良好的学习习惯。

总之,只要我们能恰当地使用壮汉结合的教学方法,学生也一定能养成良好的学习习惯,教师的教学水平也会得到提高。也许壮语教学的道路还很崎岖,但“Mboujlwnh miz maz haemzhoj, raeuz hix mbouj lau。”(不管有何困难,我们都不怕)笔者相信,只要我们继续努力,在壮汉结合的教学路上,一定会享受到更大的乐趣!

(作者工作单位:宜州市祥贝乡中心小学)

Gangj Gij Naemjingeix Cuengh Gun Caemh Dangz Sonhag Gou

壮汉双语同步教学之我见

□黄 亮

壮文进校以来,按照壮文进校实验教学的“以壮为主,壮汉结合,以壮促汉,壮汉兼通”的十六字方针进行了艰苦的探索,不断的实践和创造总结出一条“壮汉双语同步教学”的新路子,不仅使学生能学好壮语文,也能促进汉语文水平的提高,达到了壮汉兼通的目的,下面我就“壮汉双语同步教学”谈几点体会。

一、先决条件

壮汉双语同步教学,是在教学过程中,使用壮语文和汉语文两种不同语言文字,充分发挥壮语文的优势,提高汉语文水平的一种教学方法。这种教学方法因为有两种不同的语言和文字,因此同单纯一种语言文字的教学相比,要求的条件比较高。首先,教师要有很强的责任心,有为民族教育事业献身的精神。其次,教师既要懂得汉语文又要懂得壮语文,两者兼通。教师在教学中,用壮汉两种文字对照来学习,抓住针对性的问题进行教学。学生在较短的时间内就能领会,掌握所学的知识。

二、方法措施

在教育教学中,一定要遵循“先壮后汉”的教学原则,也就是先上壮文课,充分发挥母语优势,让学生理解课文的中心思想,表达的思想感情和写作方法等。后上汉语课,主要使学生掌握汉文的字、词、句,特别是关键词和成语以及篇章结构等。现就以六年制小学语文第六册第十三课《翠鸟》为例其教案可以这样

设计:

第一课时:壮文课。

教学要求:1.给课文分段,归纳段落大意,懂得课文的主要内容。2、了解翠鸟的外形和活动特点,进一步理解这些特点和翠鸟的捉鱼本领有什么关系,培养学生从小喜欢小动物。3、学习作者观察的顺序和抓住特点进行观察描写的方法。

教学重点、难点:学习运用抓住外形、活动特点的写作方法。

授课用语:壮语。

教学过程: 1、板书课题。谈话引入新课。同学们读了课题后,一定很想知道翠鸟是一种什么样的小动物?它的生活习性和住处又是怎样?现在请大家和老师一起去仔细观察,就知道了。2、学生初读课文,在老师的指导下学会分段,概括段意。第一段(第一自然段)写翠鸟的外形特点。学生找出重点的词,教师归纳并板书: yienghsiengq 包括 nyauj iq (saekhoengz), gyauej (saek makgyamj), baihlaeng (saekloeg’ oiq), Lajdungx (hoengzgeq), songcehda (ndongqlik lingzvued), bak(youh soem youh raez)。第二段(第2、3自然段)写翠鸟的生活习性。教师提出下列问题让学生独立思考①翠鸟的生活特点是什么? ②翠鸟怎样捉小鱼呢? 找出表示动作的词语,老师根据学生的回答进行归纳板书: hozdoeng daegdiemj 包括 singhach giggok

vaiqmbin, cimyawj caj, byalgw laeglemx caenh-guenj……lijdwg……, cengihai gamz mbin bae, lij……lij……第三段(第4、5自然段)写我们对翠鸟的喜爱之情以及从老渔翁的话中知道翠鸟的住处, 教师板书: ndiepgyaez 包括 siengj gaeb daeujciengx, gyae’ gyae yawj, maqmuengh. 3、这篇课文是怎样抓住动物的特点进行描写,把翠鸟描写得栩栩如生。4、教师小结全文。

第二课时:汉语文课

教学要求:1、学生自读课文,查字典,学习生字、新词。2、有感情地朗读课文。3、学习课文的写作方法。

教学用语:汉语

教学过程:1、学生自读课文,找出生字,新词:苇秆、小巧玲珑、灵活、锐利、荡漾、陡峭等词并通过壮文来理解这些词语,并能运用。2.教师举例讲解渗透壮汉翻译基础知识。Byalgw laeglemx loh gyauej ok najraemx daeuj byoq aen boq iq ndeu, caenhguenj cinglingz, lij dwg deuz mboujgvaq lwgda raeh roegdingdiuj. Roegdingdiuj cengihai ganjgo’ ngox, lumj naq nei mbin gvaqbae, gamz hwnj duz byalgw, nem najraemx, yie ngq giz-gyae mbin bae loh. (小鱼悄悄地把头露出水面,吹了个小泡泡,尽管机灵,还是难以逃脱翠鸟锐利的眼睛。翠鸟蹬开苇秆箭一样飞过去,叼起小鱼,贴着水面一下子飞远了。)3.教师指导学生有感情地朗读课文,通过朗读加深对课文内

容的理解。4.教师出题目《小猫》让学生根据自己的观察,参考课文的写作方法,用汉文写一篇作文。

三、壮汉双语同步教学的效果

经过教学实践证明进行了壮汉双语同步教学既符合壮文进校的“十六字”方针,又提高壮族地区启蒙教育有很大的促进作用。对全面提高壮族地区的教学质量具有很大的效果。壮族农村地区的儿童是在壮语言环境中长大的,习惯于母语思维,在跨入校门后才开始学习汉语。汉语是他们的第二语言,在低年级汉语词汇最少,基础知识缺乏,直接用汉语来思维难度很大。采用壮汉双语同步教学,可以解决这个难题。《翠鸟》这篇教例是根据壮族儿童的实际情况而设置的,充分发挥了母语的优势,因为壮语是一种拼音文字,学生一读就基本上理解了课文内容,有了这样的基础,学生找中心词、句、分段、归纳段意就容易多了。教师讲解写作方法,学生理解快,容易消化。采用壮汉双语同步教学,就有更多的时间让学生掌握这些汉字生字新词。我多年来一直使用这种教学方法,收获甚好。

随着壮文进校工作的深入开展,教师们的共同努力,不断地探索和大胆的创新,我相信壮汉双语同步教学会迈上更高的台阶。

(作者工作单位:来宾市兴宾区五山乡马则小学)